Dysmelisten

Informasjonsblad for Norsk Dysmeliforening nr 01/2016 ISSN: 1500-2225

God påske!

Intervju med Tollef Side 14-16

Sommerseminaret Side 9-11

Møt Marius Side 17

Materiell og tekst til
neste Dysmelisten sendes
innen 1. mai til:

Amalie Vågen Ystebø
E-post: amalie.ysteboe@live.no
Mobil: 473 91 020

info@dysmeli.no

Produksjon: www.PRESIS.no

På coveret:
Lucas på sommerseminar.
På baksiden:
Helena x 2 prøver seg som forskere på Forskerfabrikken.

Innhold

s 03 Lederen
s 04 Redaktøren
s 09 Informasjon om Sommerseminaret
s 10 Påmelding Sommerseminaret
s 12 Intervju med Trond fra NTO
s 13 Voksensamlingen
s 14 Intervju med Tollef
s 17 Bli kjent med Marius
s 18 Barnas lille hjørne
s19 Medlemsskapskjema

Vilde på sommerseminar.

Lederen

Hvilke hjelpemidler den enkelte av oss trenger til hverdags og til fest varierer veldig fra dysmelist til dysmelist. Det er det inntrykket jeg sitter igjen med etter årets voksensamling i Oslo i februar. Noen brukte proteser til spesielle oppgaver som å hamre en spiker eller sage ved. Andre igjen brukte proteser i det daglige og hadde så naturtro hånd at det var vanskelig å se hvilken som var den virkelige hånden. Det som er fellesnevneren er at vi bruker proteser og hjelpemidler der vi opplever at den fyller et behov. Det er ikke alle som opplever dette i det daglige, men de fleste har enkelt situasjoner eller oppgaver der det er nyttig med et ekstra grep. Så er kommer det store spørsmålet; Hvem skal utvikle og bringe hjelpemidler ut til brukeren? De fleste av oss tror at vi blir tilbudt alle proteser og hjelpemidler som er tilgjengelig. Slik er det ikke. Selv var jeg ikke klar over at det var et eget hjelpemiddel til å trene pushups, eller en kniv til å feste på armstumpen før noen viste meg det. Det er den enkelte som må fremme sine behov og så må utviklere og proteseverksted komme med løsningene. Mange av løsningene må vi selv være med på utviklingen av. Proteseverkstedene designer, men vi må, gjennom bruk, komme med gode tilbakemeldinger om hva som fungerer og ikke. Det dukker opp forespørsler fra studenter som skriver studieoppgaver som ber om å komme i kontakt med dysmelister. Studentene kan skrive oppgaver om utvikling av design, tilrettelegging i skole/barnehage og andre områder som vedrører dysmelister. Disse forespørslene kan komme direkte eller gjennom noen man kjenner. De kan også komme via organisasjoner og helseinstitusjoner. Jeg var selv med som testperson da en student innen industridesign skrev en bacheloroppgave om utvikling av en klatreprotese. Det er viktig at flest mulig er med som respondenter for å bidra til utviklingen. Jeg oppfordrer derfor alle til å opptre som likekvinner og likemenn for hverandre gjennom å være med å utvikle proteser og hjelpemidler. Samt spre informasjon om det vi bruker som fungerer og ikke fungerer. Det kan være at det som ikke fungerer for deg fungerer for noen andre. I løpet av året skal vi i styret i Dysmeliforeningen ta initiativ til utviklingen av en oversikt over hvor ulike løsninger på proteser og hjelpemidler er samlet. Gjennom en samlet fremstilling vil det for både dysmelisten og pårørende bli enklere å se muligheter.

Redaktøren

Nå nærmer våren seg, og det går igjen mot lysere tider. Snøen har begynt å smelte, og fra trærne springer det ut nye skudd. Trærne kles i grønt, og om ikke så altfor lenge kan vi igjen kjenne duften av de nyutsprungne bjørkeskuddene. Påsken er også rett rundt hjørnet, og enten du tilbringer den på fjellet eller i byen, er det endelig tid for litt fri og avkobling. Da passer det gjerne godt at årets første utgave av Dysmelisten nettopp har dumpet ned i postkassen.

I denne utgaven av Dysmelisten finner du info om årets sommerseminar. Seminaret er i år lagt til idylliske omgivelser på Vettre. Vi gleder oss til sommerseminaret, og håper at du melder deg på! I denne utgaven finner du også en liten rapport og bilder fra årets Voksensamling i Oslo, og i spalten «Bli kjent med en dysmelist» kan du denne gangen bli kjent med Marius Flåten. Du kan også lese om forfatterspiren Tollef og hans roman «Elementene».

Har du saker til neste utgave av Dysmelisten? Send dem gjerne inn til oss!
Med ønske om en flott vår til dere alle!

Norsk Teknisk Ortopedi tenker framover. Vi vil være i forkant av kroppens utvikling og skal være klare den dagen nye behov melder seg. Målet er at unge brukere skal vokse og utvikle seg med sine armproteser. Med stadig bedre teknikk og fokus på hver enkelts personlige behov ønsker vi å gjøre hverdagen best mulig for unge brukere.
Vi vet mulighetene og har løsningene som gir en god funksjon.

Intertek

NTO

I SAMARBEID MED **ORTOCARE**

Norsk Teknisk Ortopedi AS
Vikaveien 17 - P.b. 10 - 2312 Ottestad
Tlf: 62 57 44 44 - nto@ortonor.no
www.ortonor.no

UTVIDET tilbud til armprotesebrukere/dysmelibarn

Vi har nå utvidet tilbudet vårt, ved siden av å lage og tilpasse arm-proteser og grepstilpasninger kan Sophies Minde nå også tilby trening og individuelle treningsopplegg.

Proteser

- **Arm- og benproteser**

For timebestilling hos ortoped ingeniør, ortoped eller fot-terapeut, ta kontakt med vårt felles sentralbord for alle avdelinger på tlf. 22 04 53 60 mellom kl. 08.00-15.30.

SOPHIES MINDE
Ortopedi AS

Sophies Minde Ortopedi AS • Postboks 493, Økern • 0512 Oslo • Tlf: 22 04 53 60
E-post: post@sophiesminde.no • www.sophiesminde.no

Norsk Teknisk Ortopedi tenker framover. Vi vil være i forkant av kroppens utvikling og skal være klare den dagen nye behov melder seg. Målet er at unge brukere skal vokse og utvikle seg med sine armproteser. Med stadig bedre teknikk og fokus på hver enkelts personlige behov ønsker vi å gjøre hverdagen best mulig for unge brukere.
Vi vet mulighetene og har løsningene som gir en god funksjon.

ISO 9001 • ISO 14001 • ISO 13485 CERTIFICATION™ Intertek

NTO

I SAMARBEID MED **ORTOCARE**®

Norsk Teknisk Ortopedi AS
Vikaveien 17 - P.b. 10 - 2312 Ottestad
Tlf: 62 57 44 44 - nto@ortonor.no
www.ortonor.no

Sammen for en aktiv tilværelse

Avdeling for
Fysikalsk medisin og rehabilitering, Ottestad

Avdelingen tilhører Sykehuset Innlandet og ligger ca. 2,5 km fra Hamar sentrum.
Avdelingen tar i mot pasienter fra hele landet etter henvisning fra lege.

Vårt tverrfaglige team består av: Lege, ergoterapeuter, fysioterapeut, sosionom og ortopediingeniører fra Norsk Teknisk Ortopedi (NTO).

Vi tilbyr vurderingsopphold for barn og voksne i gruppe i 3 dager, og individuelle innleggelser i avdelingen over flere dager etter behov.

Så langt det er mulig prøver vi å tilpasse grupper etter alder, diagnose og funksjon.
Målet er at pasienten skal bli mest mulig selvhjulpen i daglige aktiviteter.

Oppholdene inneholder tverrfaglig vurdering, trening, tilrettelegging og oppfølging:

- Informasjon og opplæring i bruk av tekniske hjelpemider
- Veiledning og trening i daglige aktiviteter med og uten protese
- Proteser og grepstilpasninger i samarbeid med NTO
- Mestringsorientert informasjon og samtaler
- Informasjon om rettigheter
- Kontakt med likemann
- Oppfølging (veiledning og rådgivning til 1.linjetjenesten og annet fagpersonell ved telefonkontakt, hospitering og barnehage-/arbeidsplassbesøk ved behov)
- Videre henvisning for vurdering av grepsforbedrende kirurgi der dette ikke er vurdert tidligere

Dersom du ønsker mer informasjon ta kontakt med:
Nina Sveen, sjefergoterapeut og koordinator, tlf. 62 55 84 09 / 62 55 84 40
nina.sveen@sykehuset-innlandet.no
Ingrid Lesjø, spesialergoterapeut, tlf. 62 55 84 40
ingrid.marie.lesjø@sykehuset-innlandet.no
Anne Hagen, fysioterapeut, tlf. 62 55 84 44
anne.hagen@sykehuset-innlandet.no

www.sykehuset-innlandet.no

Sykehuset Innlandet HF

Meld deg på sommerseminaret

på Thon Hotel Vettre!
Onsdag 3. - søndag 7. august 2016!

Gled deg! I år falt valget på et sted der vi har arrangert seminar før, nemlig Thon Hotel Vettre i Asker utenfor Oslo. Hotellet har nydelig beliggenhet med fine store grøntarealer og kort vei til fine strandområder. Det er også enklere med tanke på logistikken for mange av dere som har lang reisevei og er avhengig av fly.

Adresse: Konglungveien 201, 1392 Vettre

Som vanlig legger vi opp til et spennende program for både store og små!
Tema for årets samling er fysisk aktivitet.

Egenandeler:
Per voksen kr. 2000,-
Per barn født 2000 -2012 kr. 750,-
Barn født 2013-2016 gratis.
Reiseutgifter pr. familie kr. 1500,-
Herrenes/damenes aften: kr 150,- pr person

Påmeldingsfrist: 31. mai 2016. Mer informasjon kommer på dysmeli.no og på facebook.
Meld deg på NÅ via påmeldingslinken på våre nettsider, eller bruk skjemaet inne i bladet!

Vi håper du kan bli med oss på årets sommerseminar!

Påmelding til sommer-seminaret 2016

Thon Hotel Vettre Asker 3. - 7. august 2016

NAVN	ADRESSE	POSTNR.	POSTSTED	MAILADRESSE	M
DELTATT TIDLIGERE	JA/NEI	BARNESENG	JA/NEI	EL.RULLESTOL	
Vi godtar at ND bruker bilder som vår familie er på fra årets seminar i Dysmelisten, på www,dysmeli.no og da					
Hjelpe til med aktiviteter under samlinga?		JA/NEI			

Påmeldingsfrist 31. mai 2016. Påmel

Egenandeler:

Per voksen	kr 2 000,00	
Per barn, født 2000-2012	kr 750,00	
Per barn , født 2013 -2016	Gratis	
Reise pr. familie	kr 1 500,00	
Herrenes aften	kr 150,00	(for foresatte, foreldre og voksendysmelister)
Damenes Aften	kr 150,00	(for foresatte, foreldre og voksendysmelister)

MELD DEG PÅ VIA WWW.DYSMELI.NO!

Spørsmål om seminaret kan sendes til:

sommerseminar@dysmeli.no

Kjersti Grøtting, Lindebergveien 57 C, 1069 Oslo, tlf. 934 03 132

MOB.TELEFON	F.ÅR BARN	DYSMELI		SPES.BEHOV		ANNET
		ARM	BEIN	MAT	ROM	

JA/NEI	BARNEVAKT	JA/NEI	JA, JEG BLIR MED PÅ HERRENE SAFTEN	JA/NEI
agens bilder		JA/NEI	JA, JEG BLIR MED PÅ DAMENES SAFTEN	JA/NEI

dingen er bindende. Blir det dårlig plass i feltene, send gjerne et følgeskriv.

Ortopediingeniøren Trond Schonowd

Intervjuet av Eskil Barski

Navn:
Trond Schonhowd

Yrke:
Ortopediingeniør på Norsk Teknisk Ortopedi

Bosted:
Ottestad – der er det kjempefint. Stille og rolig. Ganske landlig, men fortsatt nærme Hamar by. Der har vi alt vi trenger. Det er absolutt et fint sted å bo. Anbefales!

Hva gjør en ortopediingeniør?
Lager hjelpemidler for de som har skadet eller mistet bein eller arm. Man trenger å være en god håndverker og være kreativ for å finne gode løsninger.

Hvilken utdannelse trenger man for å bli ortopediingeniør?
Man trenger enten 3 år på høyskole i Oslo, eller så kan man ta utdannelsen i utlandet. Jeg tok utdannelsen min i Glasgow. Jeg har aldri gått i Oslo, så jeg kan ikke si at Glasgow er bedre , men jeg gikk 4 år på universitet i Glasgow . Det var veldig fint.

Hvorfor ville du bli ortopediingeniør?
Da jeg hørte om yrket var det to ting som fascinerte meg. Det ene var det å jobbe med mennesker, og det andre var å jobbe med tekniske utfordringer. Det å ha kontakt med andre mennesker er viktig.

Hva er din favoritt blant alle de hjelpemidlene du har laget?
Det er vanskelig å svare på. Innimellom har vi noen pasienter som har mistet så mye av armen at de har mistet skuldren også. Da er

det litt vanskelig, men vi får til det også. Vi har et godt team med mange flinke mennesker som hjelper til og jobber sammen.

Skal du på sommerseminaret?
Så klart!! Det er en suveren arena hvor jeg har mulighet til å møte pasienter på en helt annen måte.

Hva er ditt beste seminarminne?
Gleden av å kunne møte alle barna som jeg ellers ser på klinikk – å se dem frie og i lek er alltid morsomt.

Voksensamling i Oslo

Årets Valentinesdag valgte jeg å tilbringe på voksensamling for dysmelister i Oslo. «Fysisk aktivitet til eget beste» var temaet, som samlet 13 dysmelister, 1 «wannabe» og 6 «hangarounds».

Helgen startet med middag på fredag der vi traff igjen venner fra tidligere samlinger, og blei kjent med nye. Jon Øivind Evje åpnet lørdagen med foredrag om viljen til å oppnå det målet en har satt seg. Dette illustrerte han ved å presentere friluftsinteressene han har engasjert seg i, som padling, klatring og terrengsykling. Gjennom et tett samarbeid med ortopediverkstedene Sophies Minde og Norsk Teknisk Ortopedi ble det utviklet proteser som muliggjorde bl.a. det å padle elver og delta i Ultrabirken med en arm.

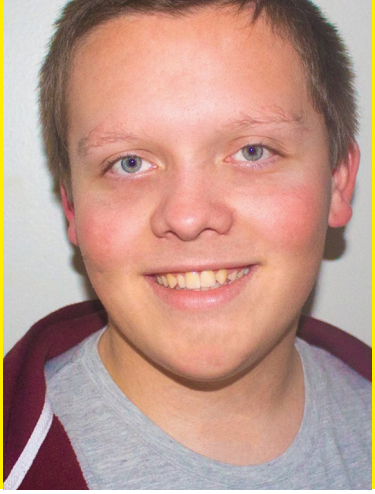
Senere kom Gudmund Grønhaug, klatrer, fysioterapeut og doktorstipendiat, og holdt foredrag om musklenes oppbygging og kroppens behov for næring og aktivitet. Han klarte å gjøre det som i utgangspunktet var et tørt og teoretisk stoff, engasjerende og spennende gjennom en humoristisk tilnærming og bruk av paradokser og ironi. Han fortalte blant annet om paradokset mellom hva kroppen egentlig vil og det den egentlig trenger. Etter teoretisk gjennomgang av muskler var det tid for lek på gulvet med praktiske øvelser med og uten strikk.

Laurdagskvelden blei tilbrakt på Det Norske Teater med tilstellinga: «ff[Tilnærma lik]». Om UKSen vart oppnådd er opp til den enkelte tilskodaren å vurdera.

Det var hyggelig å være sammen med så mange funksjonshemmede på tross av at jeg, som de aller fleste andre her, ikke er en selv.

Møt Tollef Jacobsen

Intervjuet av Amalie Ystebø



Det finnes mange dysmelister med store talenter. Tollef Jacobsen er definitivt ett av dem. Han har en interesse som kanskje ikke så mange andre har, han skriver nemlig bøker. Vi har tatt en prat med Tollef om interessen for skriving.

Hva handler boken din om, og hvordan kom du på ideen til den?

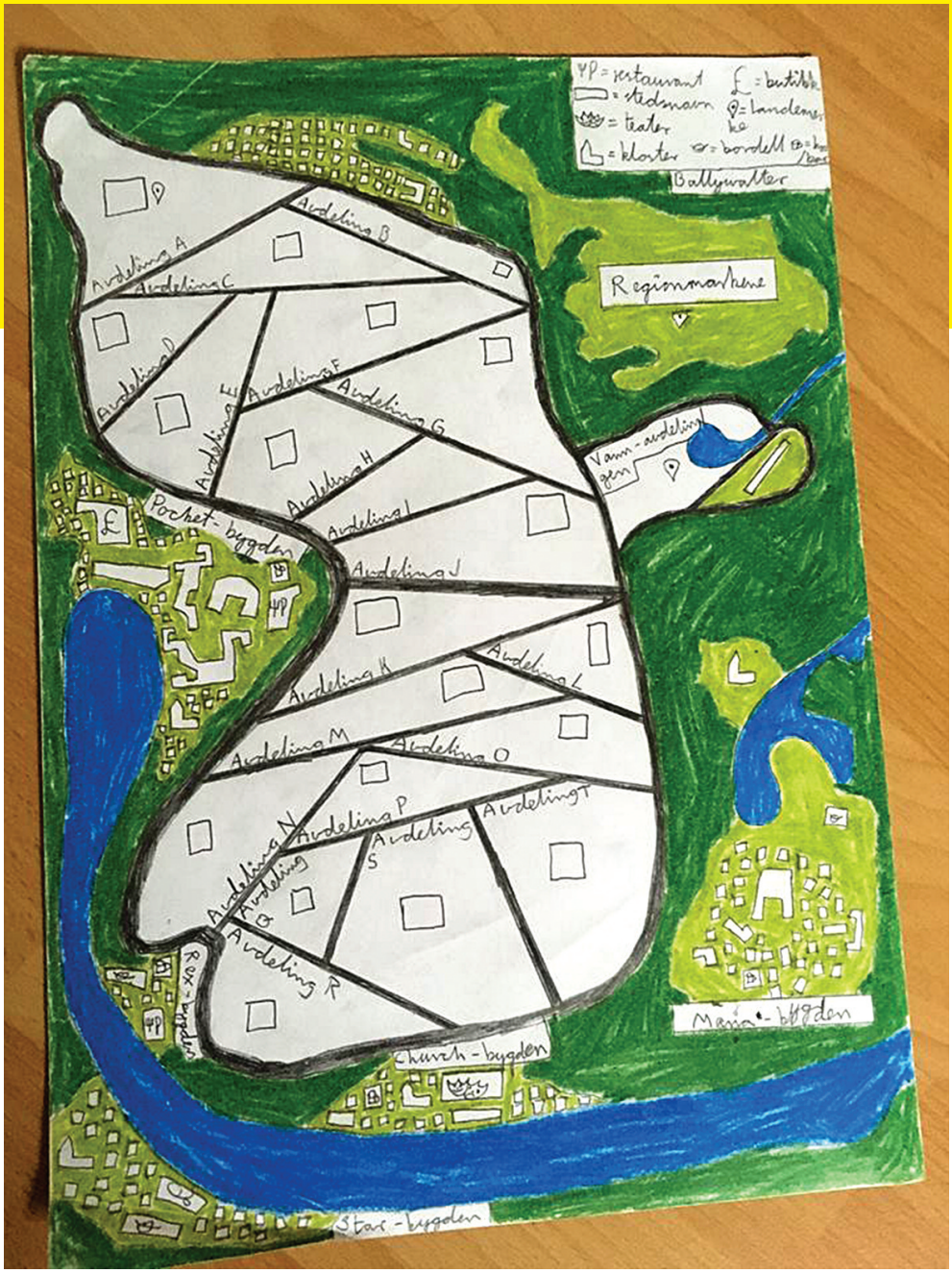
Boken handler om De tre utvalgte - Lisa, Kent og Hans - som skal redde verden fra keiser Fros av Tussarix (et land i Underverdenen). Handlingen skjer 180 år etter vår tid, men Fros er grunnen til at verdenen i boken min lever i en annen tidsalder. Fros kommer fra en verden som utviklet seg i takt med oss (for eksempel når det var 1400-tall i vår verden, var det det samme i Underverdenen), men pga. en monark ved navn Konstantin III, stoppet utviklingen, og dermed har Underverdenens tidsalder stått på vent. Etter at Fros tok over verden, har altså vår egen verden blitt utradert. Vi kaller dette en post-apokalypse.

Ideen til boken kommer faktisk fra da jeg var liten. Jeg lekte en lek med en kompis av meg, og det omhandlet en verden hvor du hadde tre ungdommer som ble utvalgt til å kontrollere de ni elementene: vann, jord, ild, luft, lys, mørke, is, lyn og natur. Jeg skrev et dokument på 36 sider. Etter dette skrev jeg en oppfølger på 50 sider. Da jeg skulle begynne på bok 3, hadde jeg fått et tips fra en slektning av meg: Istedenfor å lage bøkene dine så korte, så kan du lage den i deler. Jeg ville prøve dette, og resultatet har blitt en roman under utvikling på snart 500 sider.

Håpets land er en bok om vennskap og kjærlighet, men også svik og politikk. Vi følger våre fire hovedkarakterer: Lisa, Kent, Hans og Eline. Kent er den målrettede, Hans er den naive som tar livet med ro, Lisa er den slue og bedragerske, Eline er en person med dårlig selvtillit og er opp etter ørene forelsket i Hans. Alt som De tre utvalgte gjør, får ringvirkninger på resten av kolonien Jordøyene (UK, Irland og Island). De starter sin «karriere» ved å bekjempe en rittmester som har kontroll over en fiktiv bygd. Etter angrepet - og henrettelse av en republikaner i Underverdenen - samler republikanerne seg sammen mot keiseren og hans håndlangere. Fros' generaler er menneskene som kontrollerer 8 kolonier i Oververdenen - den siste er i hoffet til Fros. Bygden er et landområde som tilhører byen Aberdeen.

Når rittmesteren er tatt hånd om, drar de - med Leo og Klara, to temmere - til Aberdeen. Baronessen av Aberdeen - en rojalist - sier at hun har ordnet med transport til dem - noe hun ikke har gjort. Hun forråder dem ved å sette dem som tjenere på godset hennes i Aberdeen. Hun blir drept av et par republikanere - rojalistenes fiender - og etter et opprør i byen, blir Kent, Leo og Klara satt i fengsel hos den skotske inkvisisjonen. Det kommer et nytt opprør - som republikanerne står bak - og under galematiaset, forsvinner Kent, Leo og Klara. Den som tipset soldatene i Aberdeen om Kent og de andre i utgangspunktet, var Lisa.

Jeg legger ut hint ganske ofte om at det er noe som har skjedd før denne romanen; dette er ting som har skjedd i bok 1 og 2, men som jeg ikke har planer om å bygge videre på, for de dekker en grei ryggmarg for krøniken.



Mens vi følger heltene i boken, blir vi vitne til politikken som skjer i kulissene av en revolusjon. Du har statsminister lady Emily som kjemper for de svake, og samtidig har du en mann ved navn Robespierre som ser hva som faktisk skjer. Han er en mann som publikummet først skal tro er en gal mann, men han er faktisk en mann som representerer den sunne fornuft og logikk. Dessuten har du Underverdenen - hvor en krig har herjet mellom Imperiet og Trippelalliansen siden 1500-tallet - hvor du har Fros. Han er gift med

en anstendig kvinne - som blir drept på bakgrunn av republikanske akter. Det er politikk som har virkninger på hverandre og store klasseforskjeller.

For å få frem det politiske livet, velger jeg å bruke enkelte deler av det som skjer i Underverdenen. To soldater: admiral Germain Levesque du Floem og viseadmiral François St. Just er et vennepar som utkjemper Keiserens slag. Gjennom deres deler av romanen, blir leseren vitne til hva som skjer med personer som trosser Imperiet, hva aristokrater gjør for å oppnå sine mål og slike ting. Deres kapitler er stedene hvor politikken kommer i lyset.

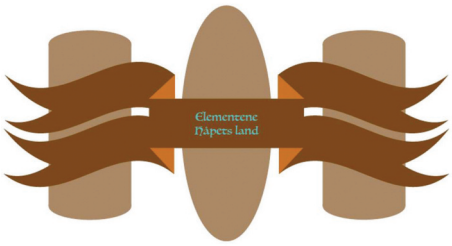
På slagmarken har vi Opprørerne vs Imperiets soldater, mens vi i politikkens verden har imperialister, rojalister og konservative mot republikanere, anarkister og marxister.

På grunnlag av disse politiske strabasene, blir Kent innblandet på et vis (kommer ikke til å røpe det) og målet blir forsinket, men alt går fremover.

Hva er det som er så gøy med å skrive?
Det som er gøy med å skrive, er det at jeg kan uttrykke meg annerledes enn det jeg gjør i virkeligheten, samtidig som jeg kan dra tilbake til en verden av spesielle mennesker og et univers som er langt mer interessant enn det vi lever i. Jeg kan i tillegg bruke det som jeg leser i andre bøker, i mitt eget livsverk. Dessuten, når jeg skriver disse bøkene, får jeg brukt en annen ting av mine egenskaper: tegning. Jeg lager bykart - med bygninger som kroer, klostre, katedral etc. - av byene hvor handlingen tar sted i den delen som boken spiller seg i. Ved bruk av min fantasi, har jeg tenkt ut dette: Verdenshistorien som vi kjenner den, er annerledes i mitt univers. Svartedauden, oppdagelsen av verden, istiden, den amerikanske frigjøringskrigen, den franske revolusjonen (hvor jeg har hentet mye inspirasjon fra), første og andre verdenskrig etc. Alt er kontrollert av at Underverdenen har krysset klinge med Oververdenen, og forårsaket historiske hendelser. Samtidig har det eksistert temmere i verdenshistorien.

Kunne du tenke deg å en gang gi ut bøker, og jobbe som forfatter?
Det er klart at jeg kunne tenke meg å gi ut bøker, men jeg vil gjerne ha et fast yrke utenom å være forfatter. Det er klart at jeg vil skrive bøker, og ville ha viet mitt liv til å skrive bøker, men dessverre er jeg bare en 16-åring som må gå på skolen.

Har du flere bøker du planlegger å skrive?
Jeg har allerede planene om de neste bøkene i krøniken «Elementene». Handlingen til neste bok, er allerede lagt opp, og er klar. Utenom denne serien, har jeg disposisjonen på en annen roman - som ikke skal bli en krønike eller triologi - som heter San Juan.



Intervju med Marius Flåten

Intervjuet av Marius B.Jacobsen

Marius Flåten er 14 år, bor i Tønsberg og går på Byskogen skole. Marius jobber med vedlikehold og rydding på Jarlsberg Travbane. I dette intervjuet skal vi bli litt kjent med denne dysmelisten.

Hva slags type dysmeli har du?
Jeg er egentlig veldig heldig. Jeg mangler ikke et helt bein eller en arm, men har bare litt fingerdysmeli og på tærne.

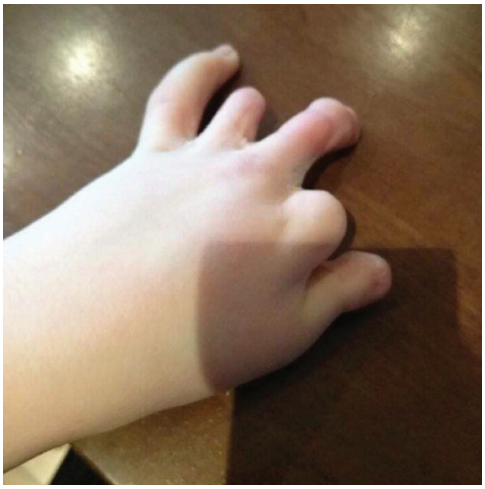
Så du møter ikke på noen vanskeligheter i hverdagen?
Nei, har ingen vanskeligheter. Er jo veldig vant med å ha dysmeli.

Hva liker du å gjøre på fritiden da?
Jeg jobber mye, og jeg liker godt å være ute å jobbe.

Møter du på noen vanskeligheter da?
Kanskje, det eneste problemet er når jeg skal løfte tunge eller store ting. Da er det litt vanskelig å få et ordentlig grep.

Hvordan reagerer du på folk som ser mye på hånden din da?
Jeg tenker at det er helt naturlig, for det er jo en sjelden diagnose da, selv om det er tre stykker på skolen vår som har det. Jeg skjønner at folk ser på. Jeg syns jo at det er greit at de kommer bort og spør om hånda i stedet for å sitte å glane i en time.

Er du typen som syns det er greit å tulle med dysmelien din?
Jeg kan godt tulle med det, tenker ikke at det er noe feil. Jeg synes at det er like greit å gjøre noe morsomt ut av det. Hvis du først er så heldig å ha det, hvorfor ikke bare utnytte sjansen?



BARNAS *lille* HJØRNE

En gutt med en ape på skulderen gikk nedover veien da han møtte en politimann.
Politimannen sa: «Unge mann, du burde kanskje ta med den apen til dyrehagen.»
Neste dag gikk gutten nedover veien med apen på skulderen igjen, og møtte den samme politimannen.
Politimannen sa:
«Hei du, jeg trodde jeg ba deg om å ta den med til dyrehagen!»
Gutten svarte:
«Jeg gjorde det! I dag skal han være med på kino.»

FARGELEGG

MEDLEMSSKAP

- [ ] Familiemedlemsskap
- [ ] Enkeltmedlemsskap
- [ ] Fagperson/institusjon

VENNLIGST BENYTT STORE BOKSTAVER	Født:	Kjønn:	Dysmeli:
Navn hovedmedlem:			
Navn:			
Navn:			
Navn:			
Navn:			

Adresse:	
Postnr:	Sted:
Telefon:	Mobil:
E-post:	

HOVEDMEDLEM (tilleggsopplysninger): Følgende opplysninger er frivillige.
De vil kun bli brukt internt av foreningen til formidling av medlemskontakt og planlegging av samlingstemaer.

Dysmeli: Beskrivelse:

- [ ] Arm
- [ ] Ben

Jeg har fått vite om Norsk Dysmeliforening via:

A posten DISTRIBUERT AV POSTEN NORGE

NORGE P.P. PORTO BETALT

Returadresse: Richard Lie, Lenseveien 19, 1900 Fetsund

NORSK DYSMELIFORENING

Dysmeli er betegnelsen på medfødt mangel på arm og/eller ben